



Data di compilazione: 18.06.2007

Revisione: 18.06.2007

## 1 Identificazione della sostanza/preparato e della società/impresa

- **Dati del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **CA 359**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Adesivo
- **Produttore/fornitore:**  
Hilti Italia S.p.A.  
Piazza Montanelli 20  
IT-20099 Sesto San Giovanni (Milano)  
Tel. 0039 / 02 21272-1  
Fax 0039 / 02 25902189  
Customer Service:  
Tel. 0039 / 800 827013  
Fax. 0039 / 800 826080  
christoph.aubauer@hilti.com
- **Informazioni fornite da:** vedere capitolo 16
- **Informazioni di primo soccorso:**  
Hilti Italia S.p.A.  
Tel. 0039 / 02 21272-1  
Fax 0039 / 02 25902189  
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum - 24 h Service  
Tel.: 0041 / 1 251 51 51 (international)

## 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione di pericolosità:**



F Facilmente infiammabile

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**  
R 11 Facilmente infiammabile.  
R 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.  
R 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica, da dati forniti dall'impresa e da norme nazionali, che devono essere inoltre osservate al capitolo 15.

## 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche**
- **Descrizione:** Preparazione su base di caucciù di policloroprene, riempitivi minerali e resina di carboidrati in solventi organici.

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 78-93-3 EINECS: 201-159-0	butanone	Xi,  F; R 11-36-66-67	10 - 20%
EINECS: 265-150-3	nafta (petrolio), frazione pesante di «hydrotreating»	Xn; R 10-65-66	10 - 20%
EINECS: 265-151-9	nafta (petrolio), frazione leggera di «hydrotreating»	Xn; R 10-65-66	10 - 20%

## 4 Misure di pronto soccorso

- **Indicazioni generali:** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
- **Inalazione:**  
Portare la persona da soccorrere all'aria aperta e coricare a terra.  
Sottoporre a cure mediche.
- **Contatto con la pelle:**  
Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.  
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi** Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte Se persiste il dolore consultare il medico.
- **Ingestione:** Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.
- **Indicazioni per il medico:** Non sono note particolari misure di trattamento sintomatico.

## 5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione idonei:**  
CO<sub>2</sub>, polvere o acqua nebulizzata Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua.
- **Rischi specifici dovuti alla sostanza, ai suoi prodotti della combustione o ai gas liberati:**  
In caso di incendio si possono liberare:  
Monossido di carbonio (CO)  
Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)

(continua a pagina 2)

(Segue da pagina 1)

- **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Misure cautelari rivolte alle persone:**  
Garantire una sufficiente ventilazione.  
Allontanare fonti infiammabili.
- **Misure di protezione ambientale:** Impedire l'entrata del prodotto nelle fognature o nei corpi d'acqua.
- **Metodi di pulitura/assorbimento:** Raccogliere con mezzi meccanici.
- **Ulteriori indicazioni:** Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Indicazioni per una manipolazione sicura:**  
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.  
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.  
Proteggere dal calore.  
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Conservare in ambiente fresco.  
Conservare solo nei fusti originali.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.  
Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro**

#### 108-88-3 toluene (10-25%)

TWA	188 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
	Cute, A4, IBE

#### 67-64-1 acetone (2,5-10%)

TWA	Valore a breve termine: 1782 mg/m <sup>3</sup> , 750 ppm
	Valore a lungo termine: 1188 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm
	A4, IBE

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Mezzi protettivi individuali**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.  
Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.
- **Maschera protettiva:** In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.
- **Guanti protettivi:** Guanti protettivi.
- **Materiale dei guanti**  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro.  
Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti** Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi.
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva.

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

- **Indicazioni generali**

<b>Forma:</b>	pastoso
<b>Colore:</b>	beige
<b>Odore:</b>	chetonico

- **Cambiamento di stato**

<b>Temperatura di fusione/ambito di fusione:</b>	non definito
<b>Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:</b>	64°C

- **Punto di infiammabilità:**

-10°C

- **Pericolo di esplosione:**

Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

(continua a pagina 3)



Data di compilazione: 18.06.2007

Revisione: 18.06.2007

(Segue da pagina 2)

· **Densità:** 1,2 g/cm<sup>3</sup>

### 10 Stabilità e reattività

- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se manipolato e immagazzinato secondo le norme.
- **Sostanze da evitare:** forte agente ossidante
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:** nessuno, in caso d'immagazzinamento e maneggio appropriati.

### 11 Informazioni tossicologiche

- **Tossicità acuta:**
- **Irritabilità primaria:**
- **Sulla pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti

### 12 Informazioni ecologiche

- **Ulteriori indicazioni:** Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Prodotto:**
- **Consigli:**  
Per lo smaltimento bisogna attenersi alle prescrizioni delle autorità locali. I componenti liquidi devono essere smaltiti per combustione in appositi inceneritori. Ad indurimento avvenuto il prodotto può essere smaltito con gli altri rifiuti edili.

#### · Catalogo europeo dei rifiuti

08 00 00	RIFIUTI DELLA PRODUZIONE, FORMULAZIONE, FORNITURA ED USO DI RIVESTIMENTI (PITTURE, VERNICI E SMALTI VETRATI), ADESIVI, SIGILLANTI E INCHIOSTRI PER STAMPA
08 04 00	rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di adesivi e sigillanti (inclusi i prodotti impermeabilizzanti)
08 04 09	adesivi e sigillanti di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### 14 Informazioni sul trasporto

#### · Trasporto stradale/ferroviario ADR/RID (oltre confine):



- **Classe ADR/RID-GGVS/E:** 3 Liquidi infiammabili
- **Numero Kemler:** 33
- **Numero ONU:** 1133
- **Gruppo di imballaggio:** II
- **Osservazioni:** Colla con un punto d'infiammabilità inferiore ai 21°C

#### · Trasporto marittimo IMDG:



- **Classe IMDG:** 3
- **Numero ONU:** 1133
- **Label:** 3
- **Gruppo di imballaggio:** II
- **Numero EMS:** F-E,S-E
- **Denominazione tecnica esatta:** ADHESIVES

#### · Trasporto aereo ICAO-TI e IATA-DGR:



- **Classe ICAO/IATA:** 3
- **Numero ONU/ID:** 1133
- **Label:** 3
- **Gruppo di imballaggio:** II

(continua a pagina 4)



Data di compilazione: 18.06.2007

Revisione: 18.06.2007

(Segue da pagina 3)

· Denominazione tecnica esatta: ADHESIVES

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Classificazione secondo le direttive CEE:** Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CE/norme sulle sostanze pericolose
- **Sigla e etichettatura di pericolosità del prodotto:**



F Facilmente infiammabile

- **Natura dei rischi specifici (frasi R)**

- 11 Facilmente infiammabile.
- 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
- 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

- **Consigli di prudenza (frasi S)**

- 2 Conservare fuori della portata dei bambini.
- 16 Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.
- 45 In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).
- 51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.

- **Disposizioni nazionali:**

- **Istruzione tecnica aria:**

Classe	quota in %
III	2,5-10
NK	10-25

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Frasi R rilevanti**

- 10 Infiammabile.
- 11 Facilmente infiammabile.
- 36 Irritante per gli occhi.
- 65 Nocivo: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
- 66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
- 67 L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

- **Scheda rilasciata da:**

Hilti Corporation  
Business Unit Chemicals  
Quality/Safety/Environment

FL-9494 Schaan

Tel: 00423 234 2046

Fax: 00423 234 6046

e-mail: christoph.aubauer@hilti.com

- **Interlocutore:** Dr. Christoph Aubauer